

Uradni list

Evropske unije

L 292



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 56

1. november 2013

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1076/2013 z dne 31. oktobra 2013 o spremembi Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti, kar zadeva začasen uvoz, izvoz in ponovni uvoz prenosnih glasbil 1
 - ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1077/2013 z dne 31. oktobra 2013 o izdaji dovoljenja za pripravek iz *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 in *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 kot krmni dodatek za sesne pujske (imetnik dovoljenja Lactina Ltd.) ⁽¹⁾ 3
 - ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1078/2013 z dne 31. oktobra 2013 o izdaji dovoljenja za fumarno kislino kot krmni dodatek za vse živalske vrste ⁽¹⁾ 7
 - ★ Uredba Komisije (EU) št. 1079/2013 z dne 31. oktobra 2013 o prehodnih ukrepih za uporabo uredb (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ 10
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1080/2013 z dne 31. oktobra 2013 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 13

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1081/2013 z dne 31. oktobra 2013 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. novembra 2013	15
---	----

SKLEPI

2013/633/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 30. oktobra 2013 o spremembi Odločbe 2007/742/ES zaradi podaljšanja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje električnim, plinskim ali plinskim absorpcijskim toplotnim črpalkam (notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 7154) ⁽¹⁾ 18

2013/634/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 31. oktobra 2013 o prilagoditvah dodeljenih letnih emisij za države članice za obdobje 2013 do 2020 v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta 19



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1076/2013

z dne 31. oktobra 2013

o spremembi Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti, kar zadeva začasen uvoz, izvoz in ponovni uvoz prenosnih glasbil

EVROPSKA KOMISIJA JE –

prenosna glasbila, ki so bila prijavljena za izvoz ali so bila ponovno uvožena ter so jih potniki prijavili za sprostitev v prosti promet kot vrnjeno blago.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(4) Uredbo (EGS) št. 2454/93 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 247 Uredbe,

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(1) v oddelku 2 poglavja 3 naslova VII dela I Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽²⁾ so pravila v zvezi s „carinskimi deklaracijami na podlagi katerega koli drugega konkludentnega dejanja“. V skladu s členi 230, 231 in 232 navedene uredbe se za nekatere vrste blaga šteje, da je bilo zadevno blago prijavljeno za sprostitev v prosti promet, izvoz ali za začasni uvoz, in sicer s konkludentnimi dejanji, ki štejejo za carinsko deklaracijo, na načine, ki so določeni v členu 233.

Člen 1

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

(2) Vendar je treba prenosna glasbila, ki jih potniki začasno uvozijo z namenom, da jih uporabijo kot poklicno opremo, predložiti carinskim organom in izrecno prijaviti za postopek začasnega uvoza.

1. v členu 230 se doda točka (e), ki se glasi:

„(e) prenosna glasbila, ki jih uvozijo potniki in so oproščena prijave kot vrnjeno blago.“;

(3) Nedavni incidenti, ko so umetniki iz glasbenega sektorja občutili negativne posledice uporabe carinskih predpisov pri uvozu glasbil, kažejo, da je treba poenostaviti uporabo postopka začasnega uvoza tako, da se omogoči, da se taka prenosna glasbila prijavi s katerim koli drugim konkludentnim dejanjem. Da bi v bodoče preprečili podobne težave v zvezi z izvozom in ponovnim uvozom, bi tovrstne poenostavitve morale zajemati tudi

2. v členu 231 se doda točka (e), ki se glasi:

„(e) prenosna glasbila potnikov.“;

3. v členu 232(1) se doda točka (d), ki se glasi:

„(d) prenosna glasbila iz člena 569(1a).“;

4. v člen 569 se vstavi odstavek 1a, ki se glasi:

„1a. Oprostitev uvoznih dajatev se odobri za prenosna glasbila, ki jih potnik začasno uvozi, kot je določeno v členu 236(A), z namenom, da jih uporabi kot poklicno opremo.“

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1077/2013

z dne 31. oktobra 2013

o izdaji dovoljenja za pripravke iz *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 in *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 kot krmni dodatek za sesne pujske (imetnik dovoljenja Lactina Ltd.)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravke iz *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 in *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili navedenemu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

(3) Navedeni zahtevek zadeva dovoljenje za pripravek iz *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 in *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 kot krmni dodatek za sesne pujske ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 12. marca 2013⁽²⁾ navedla, da pripravek iz *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 in *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali okolje. Potrdila je, da bi pripravek lahko prispeval k povečanju telesne teže pri sesnih pujskih. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s spremljanjem po dajanju na trg. Potrdila je tudi poročilo o analitski metodi krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena navedenega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba uporabo navedenega pripravka dovoliti, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflore“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2013); 11(4):3170.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: stabilizatorji mikroflore									
4b1891	Lactina Ltd	<p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269,</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244,</p> <p>in</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p>	<p>Sestava dodatka</p> <p>pripravek:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (najmanj $1,4 \times 10^9$ CFU/g dodatka),</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (najmanj 8×10^8 CFU/g dodatka), <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (najmanj 5×10^8 CFU/g dodatka), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (najmanj 2×10^8 CFU/g dodatka), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (najmanj 3×10^8 CFU/g dodatka) in</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (najmanj $1,8 \times 10^9$ CFU/g dodatka), ki vsebuje najmanj 5×10^9 CFU/g dodatka (skupaj)</p> <p>v trdni obliki</p> <p>Lastnosti aktivne snovi</p> <p>Žive celice:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 in</p>	Sesni pujski	—	5×10^9	—	<p>1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti pogoje skladiščenja in obstojnost pri peletiranju.</p> <p>2. Za sesne pujske, stare do 35 dni.</p> <p>3. Zaradi varnosti se pri ravnanju priporoča uporaba zaščite za dihala in rokavic.</p>	21. november 2023

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
			<p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p> <p>Analitska metoda ⁽¹⁾</p> <p>Metoda štetja:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 in <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: metoda razmaza na plošči (EN 15787).</p> <p>Identifikacija: <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 in</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: gelska elektroforeza v utripajočem polju (PFGE).</p>						

⁽¹⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1078/2013

z dne 31. oktobra 2013

o izdaji dovoljenja za fumarno kislino kot krmni dodatek za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj. Člen 10 navedene uredbe določa ponovno oceno dodatkov, dovoljenih v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS ⁽²⁾.

(2) Z Direktivo Komisije 80/678/EGS ⁽³⁾ je bilo v skladu z Direktivo 70/524/EGS izdano dovoljenje za fumarno kislino kot krmni dodatek za uporabo pri vseh živalskih vrstah brez časovne omejitve. Navedeni dodatek je bil v skladu s členom 10(1)(b) Uredbe (ES) št. 1831/2003 naknadno vpisan v register krmnih dodatkov kot obstoječ proizvod.

(3) V skladu s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003 v povezavi s členom 7 navedene uredbe je bil vložen zahtevek za ponovno oceno fumarne kisline kot krmnega dodatka za vse živalske vrste ter za uvrstitve navedenega dodatka v kategorijo dodatkov „tehnološki dodatki“. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili navedenemu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 29. januarja 2013 ⁽⁴⁾ navedla, da fumarna kislina pod predlaganimi pogoji

uporabe nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje ter da lahko ohranja krmo. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s spremljanjem po dajanju na trg. Potrdila je tudi poročilo o analitski metodi krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena fumarne kisline je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo fumarne kisline, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ker ni varnostnih razlogov, zaradi katerih bi morali takoj začeti veljati spremenjeni pogoji za izdajo dovoljenja, je primerno zagotoviti prehodno obdobje, da se lahko zainteresirane strani pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev zaradi izdaje dovoljenja.

(7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „tehnološki dodatki“ in funkcionalno skupino „konzervansi“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Dodatek iz Priloge in krma, ki vsebuje navedeni dodatek, proizvedena in označena pred 21. majem 2014 v skladu s pravili, ki se uporabljajo pred 21. novembrom 2013, se lahko še naprej dajeta na trg in uporabljata do porabe obstoječih zalog.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi (UL L 270, 14.12.1970, str. 1).

⁽³⁾ Triintrideseta Direktiva Komisije 80/678/EGS z dne 4. julija 1980 o spremembi priloge k Direktivi Sveta 70/524/EGS o dodatkih v krmi (*Thirty-third Commission Directive 80/678/EEC of 4 July 1980 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs*) (UL L 185, 18.7.1980, str. 48).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(2): 3102.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
					mg aktivne snovi/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija tehnoloških dodatkov. Funkcionalna skupina: konzervansi								
1a297	fumarna kislina	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>fumarna kislina 99,5 %</p> <p>v trdni obliki</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>fumarna kislina</p> <p>$C_4H_4O_4$</p> <p>št. CAS: 110-17-8</p> <p><i>Analitske metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za določanje fumarne kisline v krmnem dodatku: infrardeča absorpcijska spektrometrija in titracija z natrijevim hidroksidom (<i>Food Chemical Codex</i> 7).</p> <p>Za določanje fumarne kisline (kot celotne fumarne kisline) v premiksi in krmni mešanici: ionska izključitvena tekočinska kromatografija visoke ločljivosti z UV-detekcijo (HPLC-UV).</p>	perutnina in prašiči	—	—	20 000	Zaradi varnosti je treba pri ravnanju z dodatkom uporabljati zaščito za dihala, zaščitna očala in rokavice.	21. november 2023
			mlade živali, ki se krmijo z mlečnimi nadomestki	—	—	10 000 ⁽²⁾		
			druge živalske vrste	—	—	—		

⁽¹⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Evropske unije za krmne dodatke: <http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives>

⁽²⁾ mg fumarne kisline na kg mlečnih nadomestkov.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1079/2013**z dne 31. oktobra 2013****o prehodnih ukrepih za uporabo uredb (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽¹⁾ in zlasti prvega odstavka člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽²⁾, in zlasti prvega odstavka člena 16 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredbi (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 določata znatne spremembe pravil in postopkov, ki jih morajo upoštevati nosilci živilske dejavnosti in pristojni organi držav članic. Navedeni uredbi se uporabljata od 1. januarja 2006. Vendar bi uporaba številnih pravil in postopkov s takojšnjo veljavo od navedenega datuma v nekaterih primerih pomenila praktične težave.
- (2) Zato Uredba Komisije (ES) št. 1162/2009 z dne 30. novembra 2009 o prehodnih ukrepih za izvajanje uredb (ES) št. 853/2004, (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ določa prehodne ukrepe za prehodno obdobje do 31. decembra 2013, da se omogoči nemoten prehod na celovito izvajanje pravil in postopkov iz navedenih treh uredb. Pri določitvi dolžine prehodnega obdobja je bil upoštevan pregled tega ureditvenega okvira o higieni iz navedenih uredb.
- (3) Namen Poročila Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu z dne 28. julija 2009 o izkušnjah, pridobljenih z uporabo uredb o higieni (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 ⁽⁴⁾ je „z dejstvi prikazati izkušnje v letih 2006, 2007 in 2008, pridobljene z izva-

janjem higienskega paketa vseh zainteresiranih akterjev, vključno s težavami, s katerimi so se srečevali“ (v nadaljnjem besedilu: poročilo).

- (4) Poročilo vključuje izkušnje o prehodnih ukrepih iz Uredbe (ES) št. 1162/2009. Poročilo navaja, da so bile ugotovljene težave v zvezi z lokalno dobavo majhnih količin nekaterih živil, da je treba razjasniti situacije, v katerih se zaradi odsotnosti usklajenih pravil Unije uporabijo nacionalna pravila za uvoz in da so krize zaradi uvoženih sestavljenih proizvodov potrdile potrebo po večjem nadzoru takih proizvodov.
- (5) Navedene težave je treba obravnavati s pregledom uredb (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004. Ocena učinka, ki spremlja tak pregled, se je začela takoj po objavi poročila. Vendar je potrebno več časa za dokončanje ocene učinka pred začetkom rednega postopka za pregled.
- (6) Poleg tega bi bilo treba zaradi informacij, prejetih od Urada za prehrano in veterinarstvo, pristojnih organov v državah članicah in ustreznih sektorjev živilske industrije v Uniji, do konca navedenega pregleda ohraniti nekatere prehodne ukrepe iz Uredbe (ES) št. 1162/2009.
- (7) Zato bi bilo treba predpisati nadaljnje prehodno obdobje, med katerim bi se še naprej uporabljali nekateri prehodni ukrepi, ki jih zdaj določa Uredba (ES) št. 1162/2009.
- (8) Uredba (ES) št. 853/2004 s svojega področja uporabe izključuje proizvajalčevo neposredno dobavo majhnih količin mesa perutnine in lagomorfov, zaklanih na kmetiji, končnemu potrošniku ali lokalni trgovini na drobno, ki jih neposredno dobavi končnemu potrošniku kot sveže meso. Vendar bi bilo omejevanje te določbe na sveže meso pred koncem pregleda navedene uredbe dodatno breme za majhne proizvajalce. Zato Uredba (ES) št. 1162/2009 za neposredno dobavo tega blaga pod nekaterimi pogoji določa odstopanje od določb Uredbe (ES) št. 853/2004 brez omejitve na sveže meso. Navedeno izključitev bi bilo treba ohraniti med dodatnim prehodnim obdobjem iz te uredbe.

⁽¹⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206.

⁽³⁾ UL L 314, 1.12.2009, str. 10.

⁽⁴⁾ COM(2009) 403 final.

- (9) Uredbi (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 določata nekatera pravila za uvoz proizvodov živalskega izvora in prehrabnenih izdelkov, ki vsebujejo proizvode rastlinskega izvora in predelane proizvode živalskega izvora (sestavljene proizvodi), v Unijo. Uredba (ES) št. 1162/2009 določa prehodne ukrepe, ki odstopajo od nekaterih navedenih pravil, za nekatere sestavljene proizvode, za katere zdravstveni pogoji za uvoz v Unijo še niso bili usklajeni na ravni Unije. Navedeni pogoji so bili spremenjeni z Uredbo Komisije (EU) št. 28/2012 z dne 11. januarja 2012 o določitvi zahtev za certificiranje uvoza in tranzita skozi Unijo za nekatere sestavljene proizvode ter o spremembi Odločbe 2007/275/ES in Uredbe (ES) št. 1162/2009 ⁽¹⁾ in ne bodo popolnoma usklajeni pred 31. decembrom 2013. Zato je do prihodnje uskladitve zakonodaje Unije za dodatno prehodno obdobje iz te uredbe treba določiti odstopanja.
- (10) Zaradi jasnosti bi bilo treba Uredbo (ES) št. 1162/2009 razveljaviti.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa prehodne ukrepe za uporabo uredb (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 v prehodnem obdobju od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2016.

Člen 2

Neposredna dobava majhnih količin mesa perutnine in lagomorfov

Z odstopanjem od člena 1(3)(d) in brez poseganja v člen 1(4) Uredbe (ES) št. 853/2004 se določbe navedene uredbe ne uporabljajo, kadar proizvajalec neposredno dobavlja majhne

količine mesa perutnine in lagomorfov, zaklanih na kmetijah, končnemu potrošniku ali lokalnim trgovinam na drobno, ki neposredno dobavljajo končnemu potrošniku.

Člen 3

Zdravstveni pogoji za uvoz proizvodov živalskega izvora

1. Člen 6(1) Uredbe (ES) št. 853/2004 se ne uporablja za uvoz proizvodov živalskega izvora, za katere še niso vzpostavljeni usklajeni uvozniki zdravstveni pogoji na ravni Unije.

Za uvoz navedenih proizvodov živalskega izvora veljajo uvozniki zdravstveni pogoji države članice uvoza.

2. Z odstopanjem od člena 6(4) Uredbe (ES) št. 853/2004 so nosilci živilske dejavnosti, ki uvažajo živila, ki vsebujejo proizvode rastlinskega izvora in predelane proizvode živalskega izvora razen sestavljenih proizvodov iz člena 3(1) Uredbe (EU) št. 28/2012, oproščeni obveznosti iz člena 6(4) Uredbe (ES) št. 853/2004.

Za uvoz teh živil veljajo usklajeni predpisi Unije, kadar je to primerno, v drugih primerih pa nacionalni predpisi, ki jih izvajajo države članice.

Člen 4

Postopki v zvezi z uvozom proizvodov živalskega izvora

Poglavje III Uredbe (ES) št. 854/2004 se ne uporablja za uvoz proizvodov živalskega izvora, za katere uvozniki zdravstveni pogoji še niso bili usklajeni na ravni Unije, vključno s seznamami tretjih držav in delov tretjih držav ter obratov, iz katerih je uvoz dovoljen.

Za uvoz takšnih proizvodov živalskega izvora veljajo uvozniki zdravstveni pogoji države članice uvoza.

Člen 5

Razveljavitev Uredbe (ES) št. 1162/2009

Uredba (ES) št. 1162/2009 se razveljavi.

⁽¹⁾ UL L 12, 14.1.2012, str. 1.

*Člen 6***Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba se uporablja od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2016.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1080/2013**z dne 31. oktobra 2013****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevniških podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1081/2013**z dne 31. oktobra 2013****o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. novembra 2013**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (EU) št. 642/2010 z dne 20. julija 2010 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ⁽²⁾, zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da je uvozna dajatev za proizvode z oznakami KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (navadna pšenica, semenska), ex 1001 99 00 (visokokakovostna navadna pšenica, razen semenske), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 in 1007 90 00 enaka veljavni intervencijski ceni za te proizvode ob uvozu, povečani za 55 % in zmanjšani za uvozno ceno CIF zadevne pošiljke. Ta dajatev ne sme presežati stopnje dajatev skupne carinske tarife.

(2) Člen 136(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se za izračun uvozne dajatve iz odstavka 1 navedenega člena za zadevne proizvode redno določajo reprezentativne uvozne cene CIF.

(3) V skladu s členom 2(2) Uredbe (ES) št. 642/2010 je cena za izračun uvozne dajatve za proizvode z oznakami KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (navadna pšenica, semenska), ex 1001 99 00 (visokokakovostna navadna pšenica, razen semenske), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 in 1007 90 00 enaka dnevni reprezentativni uvozni ceni CIF v skladu z metodo iz člena 5 navedene uredbe.

(4) Uvozne dajatve, ki se uporabljajo do začetka veljavnosti nove določitve se določijo za obdobje od 1. novembra 2013.

(5) Ker je treba zagotoviti, da se ta ukrep uporablja čim prej po tem, ko se zagotovijo ažurirani podatki, mora ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Od 1. novembra 2013 se uvozne dajatve v sektorju žit iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določijo v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov iz Priloge II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo
V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 187, 21.7.2010, str. 5.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se uporabljajo od 1. novembra 2013

Oznaka KN	Opis blaga	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	trda PŠENICA, visokokakovostna	0,00
1001 11 00	srednjekakovostna	0,00
	nizkokakovostna	0,00
ex 1001 91 20	navadna PŠENICA, semenska	0,00
ex 1001 99 00	navadna PŠENICA, visokokakovostna, razen semenske	0,00
1002 10 00	RŽ	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	semenska KORUZA, razen hibridne	0,00
1005 90 00	KORUZA, razen semenske ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	SIREK v zrnju, razen hibridnega, za setev	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ V skladu s členom 2(4) Uredbe (EU) št. 642/2010 je lahko uvoznik upravičen do znižanja uvozne dajatve za:

- 3 EUR/t, če se pristanišče raztovarjanja nahaja v Sredozemlju (onstran Gibraltarske ožine) ali Črnem morju in če blago prihaja po Atlantskem oceanu ali Sueškem kanalu,
- 2 EUR/t, če se pristanišče raztovarjanja nahaja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka ter če blago prihaja v Unijo po Atlantskem oceanu.

⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če izpolnjuje pogoje iz člena 3 Uredbe (EU) št. 642/2010.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

17.10.2013-30.10.2013

1. Povprečje za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 642/2010:

(EUR/t)

	Navadna pšenica ⁽¹⁾	Koruzna	Trda pšenica, visokokakovostna	Trda pšenica, srednjekakovostna ⁽²⁾	Trda pšenica, nizkokakovostna ⁽³⁾
Borza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotacija	213,98	125,65	—	—	—
Cena FOB ZDA	—	—	218,68	208,68	188,68
Premija za Zaliv	—	23,38	—	—	—
Premija za Velika jezera	33,08	—	—	—	—

⁽¹⁾ Pozitivna premija 14 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).⁽²⁾ Negativna premija 10 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).⁽³⁾ Negativna premija 30 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).

2. Povprečje za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 642/2010:

Prevozni stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 18,11 EUR/t

Prevozni stroški: Velika jezera–Rotterdam: 49,54 EUR/t

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 30. oktobra 2013

o spremembi Odločbe 2007/742/ES zaradi podaljšanja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje električnim, plinskim ali plinskim absorpcijskim toplotnim črpalkam

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 7154)

(Besedilo velja za EGP)

(2013/633/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(3)(c) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2007/742/ES ⁽²⁾ preneha veljati 31. decembra 2013.
- (2) Opravljena je bila ocena smiselnosti in primernosti obstoječih okoljskih meril ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje iz navedene odločbe. Glede na fazo postopka pregleda te odločbe je primerno podaljšati obdobje veljavnosti okoljskih meril ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje, ki jih določa. Obdobje veljavnosti okoljskih meril ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje iz Odločbe 2007/742/ES bi bilo treba podaljšati do 31. oktobra 2014.
- (3) Odločbo 2007/742/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

- (4) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 4 Odločbe 2007/742/ES se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

Okoljska merila za skupino proizvodov ‚električnih, plinskih ali plinskih absorpcijskih toplotnih črpalk‘ ter s tem povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. oktobra 2014.“

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 30. oktobra 2013

Za Komisijo

Janez POTOČNIK

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 27, 30.1.2010, str. 1.

⁽²⁾ Odločba Komisije 2007/742/ES z dne 9. novembra 2007 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka Skupnosti za okolje električnim, plinskim ali plinskim absorpcijskim toplotnim črpalkam (UL L 301, 20.11.2007, str. 14).

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 31. oktobra 2013

o prilagoditvah dodeljenih letnih emisij za države članice za obdobje 2013 do 2020 v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2013/634/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

— pravic, ki se nanašajo na naprave, izključene iz EU ETS v skladu s členom 27 Direktive 2003/87/ES od leta 2013, za čas trajanja izključitve.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o prizadevanju držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, da do leta 2020 izpolnijo zavezo Skupnosti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za izvajanje člena 10 Odločbe št. 406/2009/ES bi bilo treba dodeljene letne emisije za države članice za obdobje 2013 do 2020, določene v skladu s Sklepom Komisije 2013/162/EU⁽²⁾, prilagoditi v skladu s količino:

— pravic, ki bodo izdane za naprave, ki izvajajo dejavnosti iz Priloge I k Direktivi 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁽³⁾ ter so vključene v sistem Unije za trgovanje z emisijami (v nadaljnjem besedilu: EU ETS) šele od leta 2013 naprej,

— pravic, izdanih na podlagi odločb oziroma sklepov Komisije o odobritvi enostranske vključitve dodatnih dejavnosti in plinov v EU ETS s strani nekaterih držav članic v skladu s členom 24(1) Direktive 2003/87/ES v obdobju med letoma 2008 in 2012, ter

(2) Za izračun prilagoditev dodeljenih letnih emisij za vsako državo članico, pri katerem je Komisija uporabila linearni faktor 1,74 %, so se, kot je ustrezno, uporabili podatki, ki so jih predložile države članice v skladu s členom 9a(2) Direktive 2003/87/ES in ki jih vsebujejo odločbe Komisije C(2008) 7867, C(2009) 3032, C(2009) 9849 ter sklepa Komisije C(2011) 3798 in C(2012) 497 o odobritvi enostranske vključitve dodatnih toplogrednih plinov in dejavnosti s strani Italije, Nizozemske, Avstrije, Latvije in Združenega kraljestva v skladu s členom 24 Direktive 2003/87/ES, ob upoštevanju izključitve naprav z nizkimi emisijami iz EU ETS s strani Nemčije, Združenega kraljestva, Francije, Španije, Hrvaške, Slovenije in Italije v skladu s členom 27 Direktive 2003/87/ES.

(3) Količino, ki je povezana z uporabo člena 7 Odločbe št. 406/2009/ES, bi bilo treba izračunati tako, da se od dodeljenih letnih emisij iz Sklepa 2013/162/EU odštejejo prilagoditve iz tega sklepa. V primeru negativne vrednosti prilagoditev bi bilo treba zadevno količino izračunati tako, da se dodeljenim letnim emisijam iz Sklepa 2013/162/EU prištejejo prilagoditve iz tega sklepa.

(4) Za zagotovitev skladnosti med določitvijo dodeljenih letnih emisij, njihovimi prilagoditvami in sporočenimi emisijami toplogrednih plinov za vsako leto bi bilo treba prilagoditve dodeljenih letnih emisij za države članice prav tako izračunati z uporabo vrednosti potenciala globalnega segrevanja iz četrtega ocenjevalnega poročila Medvladnega foruma za podnebne spremembe, ki je bilo sprejeto s Sklepom 15/CP.17 Konference pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja. Tako izračunane prilagoditve dodeljenih letnih emisij bi se morale začeti uporabljati od prvega leta, za katero sporočanje evidenc o toplogrednih plinih z uporabo teh novih vrednosti potenciala globalnega segrevanja postane obvezno v skladu s členom 7(6)b Uredbe (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 136.

⁽²⁾ Sklep Komisije 2013/162/EU z dne 26. marca 2013 o določitvi dodeljenih letnih emisij za države članice za obdobje od 2013 do 2020 v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 90, 28.3.2013, str. 106).

⁽³⁾ Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov in poročanje o njih ter za sporočanje drugih informacij v zvezi s podnebnimi spremembami na nacionalni ravni in ravni Unije ter o razveljavitvi Sklepa št. 280/2004/ES (UL L 165, 18.6.2013, str. 13).

- (5) Da se zagotovita pravočasno izvajanje Odločbe št. 406/2009/ES in pravna varnost v zvezi s prilagojenimi dodeljenimi letnimi emisijami za države članice in količino, povezano z uporabo člena 7 Odločbe št. 406/2009/ES, bi moral ta sklep začeti veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prilagoditve dodeljenih letnih emisij za vsako državo članico za vsako leto obdobja od 2013 do 2020 so določene v Prilogi I.

Člen 2

Kadar akt, ki je bil sprejet v skladu s členom 7(6)b Uredbe (EU) št. 525/2013/ES, določa, da morajo države članice predložiti evidence o emisijah toplogrednih plinov, določenih z uporabo vrednosti potenciala globalnega segrevanja iz četrtega ocenjevalnega poročila Medvladnega foruma za podnebne spremembe, kot je bilo sprejeto s Sklepom 15/CP.17 Konference pogodbenic

Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja, se prilagoditve dodeljenih letnih emisij iz Priloge II uporabljajo od prvega leta, za katero tako sporočanje evidenc o toplogrednih plinih postane obvezno. Kadar se uporabi ta člen, se člen 1 ne uporabi.

Člen 3

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 31. oktobra 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Prilagoditve dodeljenih letnih emisij za države članice za vsako leto obdobja 2013 do 2020, izračunane z uporabo vrednosti potenciala globalnega segrevanja iz drugega ocenjevalnega poročila Medvladnega foruma za podnebne spremembe

Država članica	Prilagoditve dodeljenih letnih emisij (v tonah ekvivalenta ogljikovega dioksida)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgija	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bolgarija	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Češka	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Danska	0	0	0	0	0	0	0	0
Nemčija	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estonija	0	0	0	0	0	0	0	0
Irska	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grčija	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Španija	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Francija	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Hrvaška	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Italija	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Ciper	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Madžarska	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemska	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Avstrija	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Poljska	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugalska	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Romunija	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovenija	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovaška	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Finska	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Švedska	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Združeno kraljestvo	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

PRILOGA II

Prilagoditve dodeljenih letnih emisij za države članice za vsako leto obdobja 2013 do 2020, izračunane z uporabo vrednosti potenciala globalnega segrevanja iz četrtega ocenjevalnega poročila Medvladnega foruma za podnebne spremembe

Država članica	Prilagoditve dodeljenih letnih emisij (v tonah ekvivalenta ogljikovega dioksida)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgija	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bolgarija	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Češka	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Danska	0	0	0	0	0	0	0	0
Nemčija	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estonija	0	0	0	0	0	0	0	0
Irska	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grčija	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Španija	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Francija	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Hrvaška	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Italija	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Ciper	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Madžarska	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemska	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Avstrija	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Poljska	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugalska	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Romunija	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovenija	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovaška	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finska	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Švedska	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Združeno kraljestvo	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL